


**INFORMACJA POKONTROLNA NR 116/2015**

1	Numer kontroli	116/2015
2	Nazwa jednostki kontrolowanej	Miasto Jelenia Góra
3	Adres jednostki kontrolowanej	Plac Ratuszowy 58, 58-500 Jelenia Góra
4	Nazwa projektu	„Ochrona przeciwpowodziowa obszarów uzdrowiskowych w Jeleniej Górze i Bad Muskau”
5	Numer projektu	<b>100088466</b>
6	Termin kontroli	29-30.04.2015 r.
7	Podstawa prawna przeprowadzenia kontroli	<p>Podstawą do przeprowadzenia kontroli jest:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- art. 16 Rozporządzenia WE nr 1080/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 lipca 2006 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego i uchylającego rozporządzenie (WE) nr 1783/1999 (Dz. Urz. UE L 210 z 31.7.2006 r. ze zm.)</li> <li>- art. 60 lit. b Rozporządzenia Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiającego przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności i uchylającego rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 (Dz. Urz. UE L 210 z 31.07.2006 r. ze zm.)</li> <li>- § 17 umowy o dofinansowanie na realizację przedmiotowego projektu w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska - Saksonia 2007-2013</li> </ul>
8	Skład zespołu kontrolującego	<p>Agata Lachowicz – starszy inspektor wojewódzki w Wydziale Certyfikacji i Funduszy Europejskich Dolnośląskiego Urzędu Wojewódzkiego we Wrocławiu - Kierownik Zespołu Kontrolującego</p> <p>Grzegorz Kalwat – starszy inspektor wojewódzki w Wydziale Certyfikacji i Funduszy Europejskich Dolnośląskiego Urzędu Wojewódzkiego we Wrocławiu - Członek Zespołu Kontrolującego</p>
9	Zakres kontroli	Prawidłowość realizacji projektu w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska – Saksonia 2007-2013, w tym zgodność z prawem wspólnotowym i krajowym.
10	Ustalenia kontroli - opis istniejącego podczas kontroli stanu	<p><b>Opis projektu</b></p> <p>Projekt był realizowany w ramach osi priorytetowej: „Rozwój transgraniczny” (dziedzina wsparcia: „Środowisko naturalne”, działanie: 1.4.1 „Ochrona i poprawa stanu środowiska naturalnego”).</p> <p>Projekt „Ochrona przeciwpowodziowa obszarów uzdrowiskowych w Jeleniej Górze i Bad Muskau” był projektem współpracy transgranicznej, którego celem była poprawa stanu środowiska naturalnego na obszarze pogranicza. Projekt zakładał poprawę ochrony przeciwpowodziowej wraz z działaniami edukacyjnymi na obszarach uzdrowiskowych po stronie polskiej i saksońskiej.</p> <p>Realizacja projektu przez Miasto Jelenią Górę nastąpiła w okresie od 26.05.2011 r. do dnia 31.03.2015 r. Pierwotnie we wniosku projektowym założono zakończenie realizacji projektu w dniu 30.09.2013 r., ostatecznie przedłużono termin realizacji do 31.03.2015 r. (w przypadku Partnera saksońskiego do 31.05.2015 r. (aneks z dnia 08.04.2015 r.)).</p>

**Załącznik nr 8 Wzór informacji pokontrolnej**

W ramach realizacji projektu Beneficjent, Miasto Jelenia Góra, założył m.in.:

- poprawę ochrony przeciwpowodziowej Parku Norweskiego poprzez przebudowę i budowę mostków, renowację układu wodnego wraz z aeratorem napowietrzającym, przebudowę alei parkowych wraz z oświetleniem, iluminacją i monitoringiem, budowę małej architektury parkowej, renowację zieleni,
- zakup sprzętu i wyposażenia do zapobiegania i prowadzenia akcji zabezpieczenia przeciwpowodziowego: zakup średniego samochodu ratowniczo-gaśniczego wraz ze specjalistycznym wyposażeniem, zakup dwóch lekkich samochodów rozpoznawczo – operacyjnych dla OSP wraz z niezbędnym wyposażeniem, zakup bezobsługowej przewoźnej pompy powodziowej, zakup 30 sztuk zapór przeciwpowodziowych z osłonami, zakup 13 kompletów syren alarmowych z osprzętem,
- opracowanie i publikację broszury informacyjnej, zakup i montaż tablicy informacyjnej i pamiątkowej, wykonanie makiety Parku Norweskiego, informację w prasie lokalnej i na stronach internetowych,
- realizację działań miękkich, tj. spotkań roboczych, seminariów oraz organizację uroczystego otwarcia Parku Norweskiego.

**Weryfikacja wydatków w projekcie.**

Przewidywana wysokość całkowitych wydatków kwalifikowalnych w części dotyczącej Miasta Jeleniej Góry zgodnie z Umową o dofinansowaniu wynosiła 2.452.139 EUR (ostatecznie w drodze aneksu zmniejszono tę kwotę do 1.594.459,34 EUR); dofinansowanie w wysokości maksymalnej 2.084.318,15 EUR (ostatecznie 1.355.290,44 EUR) ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, nie więcej niż 85 % ostatecznych wydatków kwalifikowalnych.

Kontrolę na miejscu przeprowadzono po zakończeniu realizacji projektu. Do dnia wszczęcia kontroli Beneficjent złożył 8 Zestawień dowodów księgowych, zwanych dalej Zestawieniami, na łączną wnioskowaną kwotę 1.627.123,27 EUR. Kontroler do dnia wszczęcia kontroli zakończył kontrolę administracyjną Zestawień nr 1 - 7 wydając Protokoły z art. 16 na łączną kwotę 1.537.789,43 EUR. Kontrola administracyjna Zestawienia nr 8 nie została zakończona.

Zespół kontrolujący, po dokonaniu wyboru próby dokumentów do kontroli na miejscu, przeprowadził kontrolę następujących pozycji Zestawień 1 - 8:

- pozycji 6 Zestawienia nr 2 (faktura nr 23/2013 z dnia 24.04.2013 r. na kwotę 118,25 PLN, tj. 27,37 EUR, dotycząca tłumaczenia pisemnego wspólnego sprawozdania z postępu w realizacji projektu),
- pozycji 11 Zestawienia nr 2 (faktura 28/2013 z dnia 25.04.2013 r. na kwotę 254,30 PLN, tj. 58,86 EUR, dotycząca usługi cateringowej dla 10 osób w trakcie spotkania roboczego w Jeleniej Górze w dniu 24.04.2013 r.),
- pozycji 5 Zestawienia nr 5 (faktura nr 45/2014 r. z dnia 15.05.2014 r. na kwotę 321,50 PLN, tj. 77,43 EUR, dotycząca tłumaczenia ustnego podczas imprezy Piknik Wikingów (5h) oraz tłumaczenia pisemnego korespondencji z partnerem (1 str.)),
- pozycji 14 Zestawienia nr 5 (faktura 23/14 z 05.05.2014 r. na kwotę 26.000 PLN, tj. 6.261,74 EUR, dotycząca zorganizowania i przeprowadzenia na terenie Parku Norweskiego w Jeleniej Górze w dniu 01.05.2014 r. Pikniku Wikingów),
- pozycji 15 Zestawienia nr 5 (faktura 23/14 z dnia 05.05.2014 r. na kwotę 7.000 PLN, tj. 1.685,85 EUR, dotycząca opracowania graficznego i produkcji puzzli (1.000 szt.), rozdysponowanych w trakcie Pikniku Wikingów)).

Zweryfikowano wydatki na łączną kwotę 8.111,25 EUR, co stanowi 78,52 % wartości wydatków niepoddanych kontroli administracyjnej (weryfikacji poddano 35,71 % liczby pozycji nie podlegających kontroli administracyjnej).

Zespół kontrolujący dokonał weryfikacji:

1. Dokumentów księgowych,
2. Dokumentów potwierdzających realizację działań, których dotyczyły wydatki,
3. Dokumentacji przedstawiającej czynności wykonane przez Beneficjenta przed dokonaniem wyboru zleceniobiorców, umów z wykonawcami,
4. Dowodów poniesienia wydatków.

**Ustalenia kontroli:****1) wykonanie działań przewidzianych we wniosku o dofinansowanie**

Wszystkie działania zaplanowane w projekcie zostały wykonane przez Beneficjenta – Miasto Jelenią Górę - zgodnie z Umową o dofinansowanie oraz aneksami do Umowy o dofinansowanie, w formie i treści zgodnej z zatwierdzonym



**Załącznik nr 8 Wzór informacji pokontrolnej**

wnioskiem aplikacyjnym oraz wprowadzonymi w trakcie realizacji projektu zmianami, co potwierdziły oględziny na miejscu realizacji projektu oraz zweryfikowana dokumentacja.

**2) kwalifikowalność wydatków, poniesionych na realizację projektu, w tym w zakresie ewentualnego zaistnienia podwójnego finansowania**

W wyniku przeprowadzonej kontroli przedmiotowych wydatków Zespół kontrolujący stwierdził, że wydatki:

- dotyczyły działań przewidzianych w projekcie i są poparte dokumentami potwierdzającymi ich wykonanie,
- były niezbędne do zrealizowania zaplanowanych w projekcie działań i osiągnięcia jego zakładanych celów,
- zostały faktycznie poniesione,
- zostały poniesione z zachowaniem zasad legalności, rzetelności i gospodarności,
- zostały poniesione zgodnie z przepisami prawa wspólnotowego i krajowego,
- są potwierdzone dokumentami księgowymi, opisanymi zgodnie z wymogami Programu.

**3) kwalifikowalność VAT**

Na podstawie oświadczenia Beneficjenta złożonego wraz z wnioskiem projektowym oraz podczas kontroli na miejscu Zespół kontrolujący stwierdził, iż Beneficjent w związku z realizacją projektu nie ma możliwości odzyskania podatku VAT. Udział w wydarzeniach organizowanych w ramach projektu był bezpłatny.

**4) prowadzenie ewidencji księgowej**

Na podstawie weryfikacji wydruków z ewidencji potwierdzono, że Beneficjent prowadzi wyodrębnioną ewidencję księgową dla projektu (w której zaksięgowano wydatki dotyczące projektu).

**5) realizacja kontraktów zawartych w wyniku udzielonych zamówień publicznych**

W trakcie kontroli administracyjnej Beneficjent przedłożył dokumentację do kontroli ex-post, dotyczącą następujących postępowań w sprawie udzielenia zamówień publicznych:

- a) „Renowacja układu wodnego w Parku Norweskim” (nr postępowania IZP.271.03.2012),
- b) „„Ochrona przeciwpowodziowa obszarów uzdrowiskowych w Jeleniej Górze i Bad Muskau” - zespół inspektorów/Inżynier Kontraktu” (nr postępowania IZP.271.18.2012),
- c) „Roboty budowlane w Parku Norweskim w Jeleniej Górze – Cieplicach przy ul. Podgórzyńskiej w ramach realizacji II etapu projektu p.n.: „Ochrona przeciwpowodziowa obszarów uzdrowiskowych w Jeleniej Górze i Bad Muskau”” (nr postępowania IZP.271.58.2013),
- d) „Dostawa syren elektronicznych, przewoźnej pompy powodziowej i zapór przeciwpowodziowych dla Miasta Jelenia Góra” (nr postępowania IZ.271.118.2013),
- e) „Publikacja w prasie lokalnej” (nr postępowania IZP.271.20.2013),
- f) „Dostawa średniego samochodu specjalnego, ratowniczo – gaśniczego wraz z dodatkowym wyposażeniem dla Miasta Jelenia Góra” (nr postępowania IZP.271.105.2013),
- g) „Dostawa lekkiego samochodu specjalnego wraz z wyposażeniem” (nr postępowania IZP.271.153.2014),
- h) „Publikacja ogłoszeń w prasie” (nr postępowania IZP.271.172.2013),
- i) „Dostawa samochodu specjalnego, rozpoznawczo-operacyjnego wraz z wyposażeniem dla OSP w Jeleniej Górze w ramach projektu pn.: „Ochrona przeciwpowodziowa obszarów uzdrowiskowych w Jeleniej Górze i Bad Muskau”” (nr postępowania IZP-Z.271.156.2014).

Kontrolujący potwierdzili ustalenia kontroli ex-post postępowań przetargowych wskazanych w punktach a) – h), które zakończyły się w przypadku postępowań:

- nr IZP.271.03.2012 wynikiem negatywnym z uwagi na stwierdzenie naruszenia przez zamawiającego art. 7 ust. 1 w związku z art. 22 ust. 4; art. 29 ust. 3 w związku z art. 7 ust. 1; art. 94 ust. 1 pkt 2; art. 144 ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (w brzmieniu obowiązującym podczas przeprowadzania postępowania), zwanej dalej ustawą PZP, co w konsekwencji spowodowało konieczność nałożenia korekty finansowej (liczonej od wysokości faktycznych wydatków kwalifikowalnych dla zamówienia) w wysokości 10%,
- nr IZP.271.18.2012 wynikiem negatywnym z uwagi na stwierdzenie naruszenia przez zamawiającego art. 7 ust. 1 w zw. z art. 22 ust. 4 i art. 25 ust. 1 ustawy PZP, co w konsekwencji spowodowało konieczność nałożenia korekty finansowej (liczonej od wysokości faktycznych wydatków kwalifikowalnych dla zamówienia) w wysokości 5%,
- nr IZP.271.58.2013 wyłączeniem 100% wartości wydatków poniesionych z naruszeniem art. 29 ust. 3 w związku z art. 7 ust. 1 ustawy PZP,

**Załącznik nr 8 Wzór informacji pokontrolnej**

- nr IZP.271.20.2013, IZP.271.172.2013, wynikiem negatywnym z uwagi na stwierdzenie naruszenia przez zamawiającego art. 36 ust. 5 w zw. z art. 7 ust. 1 ustawy PZP, co w konsekwencji spowodowało konieczność nałożenia korekt finansowych (liczonych od wysokości faktycznych wydatków kwalifikowalnych dla zamówień) w wysokości 5%,

- nr IZ.271.118.2013, nr IZP.271.153.2014 oraz nr IZP.271.105.2013, wynikiem pozytywnym.

W przypadku postępowania przetargowego wskazanego w punkcie i), kontrola ex-post nie została jeszcze zakończona.

Ponadto, Zespół kontrolujący potwierdził realizację umów zawartych z wykonawcami, w szczególności poprzez wizytację obiektu (Parku Norweskiego), jak również oględziny zakupionych pojazdów i sprzętu.

**6) nabywanie dostaw/usług/robót nie podlegających przepisom ustawy PZP**

W wyniku oceny wydatków dobranych do próby, Zespół kontrolujący stwierdził, że Beneficjent wydatkując środki na podstawie art. 4 pkt 8 ustawy PZP przestrzegał wewnętrznych regulacji obowiązujących w jednostce („Procedura o udzielenie zamówień publicznych, których wartość nie przekracza wyrażonej w złotych kwoty 14 000 EUR”, „Procedura o udzielenie zamówień publicznych, których wartość nie przekracza wyrażonej w złotych kwoty 30.000 EUR”) oraz zasad efektywnego i oszczędnego ich wydatkowania, m.in. poprzez publikowanie zapytań ofertowych na stronie internetowej Beneficjenta oraz zapytania telefoniczne.

W segregatorach związanych z realizacją projektu znajduje się pełna dokumentacja dotycząca wyboru wykonawców, realizacji zamówień oraz płatności.

**7) wykonywanie działań informacyjnych i promocyjnych**

Beneficjent realizował zadania z zakresu informacji i promocji projektu poprzez zamieszczanie informacji o realizacji projektu na oficjalnej stronie internetowej Miasta Jelenia Góra oraz w prasie, poprzez oznakowanie miejsc podczas realizacji spotkań, jak również poprzez zamontowanie tablicy informacyjnej w miejscu przeprowadzenia robót budowlanych jak również oznakowanie zakupionego sprzętu, zgodnie z zasadami promocji Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska-Saksonia 2007-2013, określonymi w załączniku nr 2 Wspólnego Uszczegółowienia POWT PL – SN 2007 - 2013.

Prawidłowość przestrzegania zasad wizualnego oznakowania produktów projektu w kontrolowanej części projektu Zespół kontrolujący potwierdził w trakcie kontroli na miejscu.

Beneficjent na miejscu realizacji projektu zamieścił tablicę pamiątkową.

Dokumenty wytwarzane przez Beneficjenta: notatki z analizy rynku, zlecenia, publikacje prasowe itp. spełniały zasady promocji.

**8) przestrzeganie zasad pomocy publicznej, ochrony środowiska i równości szans**

Beneficjent nie naruszył zasad pomocy publicznej, ochrony środowiska i równości szans w zakresie określonym Wniosku aplikacyjnym - stwierdzono na podstawie zapisów ww. wniosku oraz oświadczenia Beneficjenta złożonego w trakcie kontroli na miejscu.

**9) sposoby archiwizacji**

Dokumentacja projektu jest przechowywana w oznakowanych segregatorach w siedzibie Beneficjenta, Plac Ratuszowy 58 oraz ul. Sudecka 29, 58-500 Jelenia Góra.

10a	Wynik kontroli / Prüfergebnis
	(niepotrzebne skreślić) Bez wad/ ohne Beanstandung <del>Uchybienia niewpływające na kwalifikowalność wydatków / Mängel, welche die Zuschussfähigkeit der Ausgaben nicht beeinflussen</del> <del>Nieprawidłowości pomniejszające wartość wydatków kwalifikowanych / Mängel, die die Höhe der zuschussfähigen Ausgaben verringern</del>
11	Stwierdzone uchybienia / nieprawidłowości
	Brak




**Załącznik nr 8 Wzór informacji pokontrolnej**

12	Zalecenia pokontrolne
	Brak
13	Katalog badanych dokumentów
	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Umowa o dofinansowanie, aneksy do umowy o dofinansowanie.</li> <li>2. Sprawozdania i Zestawienia dowodów księgowych.</li> <li>3. Faktury/ rachunki dotyczące pozycji z wybranej próby oraz dokumentacja dotycząca wyboru wykonawcy i potwierdzenia wykonania usługi/dostawy.</li> <li>4. Dokumentacja przetargowa.</li> <li>5. Potwierdzenia płatności dotyczące pozycji z wybranej próby.</li> <li>6. Ewidencja księgowa w zakresie objętym projektem.</li> <li>7. Dokumentacja potwierdzająca wydatkowanie środków.</li> <li>8. Dokumentacja dotycząca uczestników, listy obecności.</li> <li>9. Dokumentacja zdjęciowa i dokumenty związane z promocją projektu.</li> </ol>

 Pan/i..... **STARSZY INSPEKTOR WOJEWÓDZKI**

 Pan/i..... **STARSZY INSPEKTOR WOJEWÓDZKI**

(Podpisy zespołu kontrolującego, w tym kierownika zespołu kontrolującego)

Podpis Dyrektora /Zastępcy Dyrektora lub osoby upoważnionej do podpisywania informacji pokontrolnej

 Miejsce, data..... **WROCLAW, 13/5/2015** z up. WOJEWODY DOLNOŚLĄSKIEGO

 ..... **Marcin Ziuka** **DYREKTOR WYDZIAŁU**  
 Certyfikacji i Funduszy Europejskich

(Podpis osoby uprawnionej do podejmowania decyzji w jednostce kontrolowanej)

 Miejsce, data..... **Jelesnia Gora, 22.05.2015 r.**